



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

"محاسبة ديري منجلع اخير تاهون"

29 Disember 2023 / 16 Jamadil Akhir 1445

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

جماعه يث دمولىكن

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالاً فرينته دان منيغكلكن سما لارغثن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت سننياس منداقت توفيق دان هدايه سرتا دثركوكوهكن ايمان مغيغديكن ديري سمات-مات كقد الله يث مها اسا. منبر اكن مغيردغركن

خطبة برتاجوق: "محاسبة ديري منجلع اخير تاهون"

فرمان الله سبحانه وتعالى، ايات 18 سورة الحشر:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ

اللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

بمرقصود: واهاي اورغ يث برايمان! برتقوله كقد الله ﴿دغن ملاكون سوروهنن دان منيغكلكن لارغثن﴾ دان هندقله ستياف اورغ ممرهاتيكن اف ٢ يث تله دسدياكنن ﴿درقد عملن مريك﴾ اونتوق هاري ايسوق ﴿اخيرة﴾ دان ﴿سكالي لاني دايغتككن﴾ برتقوله كقد الله! سسوغكوهنن الله مها مغيغاهوءي سچارا مندالم اف ٢ يث كامو لاكون.

¹ Memuji Allah

² Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

³ Pesan Taqwa



دغن ايدين الهي، إن شاء الله قد هاري اثنين نتي، كيت باكل ملغكه ماسوق كتهون بهارو 2024 مسيحي. سواجب كيت مرفعن سكالام ككشورن كحضرة الهي، اتس كورنيان نعمت اوسيا دان نعمت كصيحتن مبوليكن كيت منجالي كهيدوقن قد تاهون 2023، سرتا برقلواغ ملغكه كاي كتهون بهارو. موده-مودهن دغن ايدين، كيت اكن دليمقاهي نعمت دان رزقي دان دسيناري جهاي فتونجوق ممنوعي جالن يغ لوروس، ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾.

سبلوم دلابوهكن تيراي تاهون 2023، سباءيقن كيت ملاكوكن محاسبة. محاسبة برمقصود ملاكوكن قنيلان دان سيقن ترهادف ديري سنديري، اكر كيت سدر اكن ككوراعن ديري كيت، دان كسيلاقن يغ قرنه كيت لاکوكن سام اد سچارا سدر دان سچارا سجاج اتاوقون سچارا تيدق سدر دان سچارا تيدق سجاج. محاسبة مبوليكن سساورغ مغيصافي كتلنجورن ديري، مرنوغ اكن كلمهن يغ قرلو دباءيقي، سرتا كباءيقن يغ قرلو دكنداكن; دان قد ماس يغ سام مموات فمبتولن سرتا ملاكوكن قراوبهن كاره يغ ليه بايق.

سفنجغ تاهون 2023، اف جوا قريستيو يغ منيما امة، سام اد بايق اتاو بوروق، كهباكيان اتاو كسدين، سوك اتاو دوک; هندقله دترما سباكاي كتنتوان الهي يغ مغاندوغي قلباكي حكمه اوجين دان قلاجرن اونتوق مغوغي تاهف كايمن انسان. امة يغ بيچق ايله امة يغ سنتياس ممنفعتكن اوسيا دغن بايق تنفا دسيا-سياكن، تيدق برقوتوس اسا، تيدق مليت ككاكلن قد ماس لالو سباكاي فمت جالن، د سباليقن كيكه بغيكيت ملاكوكن قراوبهن، براوسها دري هاري كهاري اونتوق مهرباءيقي سبارغ كلمهن دان ككوراعن، هيغك قد اخيرن برجاي منچيقتا كجايان.

جماعه یغ درحمتی الهی

فرمان الله سبحانه وتعالى، ايات 18 سورة الحشر یغ خطیب جادیکن رجوکن قد اول خطبة، منونجوکن بهاوا الله سبحانه وتعالى ممرینتهکن همباش اکر سنتیاس ممرهاتیکن قربواتن یغ قرنه دلاکوکن اونتوق دنیلاي دان تروس دبایقی سباکای فرسدیاءن باکی ممراولیه کجایاءن دنیا دان اخیره. تاهون 2023 مسیحي باکل ملابوھکن تیرای. تیک هاری لاکي کیت اکن ملغکه ماسوق کتاهون 2024 مسیحي. بکیتو چفت راسش وقتو برجالن. رسول الله ﷺ مغيثکن امة بهاوا قد ساعت حیاة دنیا مغمفیري کفغهو جوغش، ماس ساکن تراس بکیتو فانتس برلالو سفرتي مان سبدا بکیندا:

لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارَبَ الزَّمَانُ ، فَتَكُونُ السَّنَةُ كَالشَّهْرِ ، وَالشَّهْرُ
كَالْجُمُعَةِ ، وَتَكُونُ الْجُمُعَةُ كَالْيَوْمِ ، وَيَكُونُ الْيَوْمُ كَالسَّاعَةِ ، وَتَكُونُ السَّاعَةُ
كَالضَّرْمَةِ بِالنَّارِ

برمقصود: "تیدق اکن برلاکو قیامة سهیغک وقتو تراس بکیتو فانتس، مک ستاهون دراساکن سفرتي سبولن، سبولن دراساکن سفرتي سمیغکو، سمیغکو دراساکن سفرتي سهاری، سهاری دراساکن سفرتي ساتو جم دان ساتو جم دراساکن سفرتي ساتو سمبارن افي." ﴿حدیث رواية الترمذی﴾

منوروت سهاکن علماء، مقصود حدیث این ممبايغکن هیلغش کبرکتن ماس، کران ماءنسي لبیه چندروغ مخرجان فرکارا یغ تیدق منداتغکن فایده سرتا تیدق ممباغونکن جیوا دان عقل. اولیه ایت، امة واجب ممستیکن ستیاف دتیق یغ برلالو، دقنوهی دغن عملن صالح یغ بولیه مندمیغکن دیری کیت دغن الله سبحانه وتعالى، جوک ملاکوکن فرکارا یغ منداتغکن فایده سلاکي حیاة دکندوغي بادن.

رسول الله ﷺ مغيثكن امة اكن كفتيغن برعمل كباءيقن سبلوم تيباش وقتو
يغ مباتسي سقرتي حديث بكيندا:

اغتنم خمسا قبل خمس : شبابك قبل هرمك، وصحتك قبل سقمك، وغناك

قبل فقرك، وفراغك قبل شغلك، وحياتك قبل موتك

برمقصود: ربوتله ليا فركارا سبلوم داتغن ليا فركارا. ماس مودا مو سبلوم داتغ
ماس توا، ماس صيحت مو سبلوم ساكيت، ماس كاي سبلوم داتغن ماس
سمقيت ﴿ميسكين﴾، ماس لاقغ سبلوم تيبا ماس سيبوق، دان ماس هيدوف
سبلوم تيبا ماتي.

مؤمنين يغ دكاسيهي الهي

سموك دغن احسان الهي، كيت بوكن سهاج داقت ملغكه ماسوق كتاهون
بهارو، تتاقي توروب دكورنياكن رحمة، رزقي دان كصيحتن مرتسي فرجالنن
هيدوف سفنجغ تاهون 2024. منبر مپنارايكن براف كسيمقولن دان سارنن:
قرتام: ملفظكن كشكورن كحضرة الهي يغ تله مغورنياكن كيت اوسيا، رزقي،
كصيحتن دان قلبا كاي نعمتش.

كدوا: انصاف بهاوا اوسيا كيت سماكين توا، اجل كيت سماكين همشير، اوليه
ايت بايقن ملاكون يغ معروف دغن منيغكتكن عمل جارية، برعباده
بروقف، برانفاق دان برصدقه; دسميغ لبيه كيكيه منجاءوهكن ديري دغن
فركارا ۲ موغكر دان طبيعة ۲ بوروق. قربايقن توبة موهون كامقونن الله
سبحانه وتعالى اكن كسيلاقن لالو، ستروسن بردعاء برسوغكوه-سوغكوه
موهون توفيق دان بيمبيغنن اكر داقت استقامه، دالم كطاعتن كقدش،
مپمقورناكن قلبا كاي عباده يغ دفرضوكن.

کٲٲک: لا کوکن محاسبة دٲٲري، دشن مثل قسٲٲي دان مٲنارايکن کلمهن دان ککوراعن دان عملن صالح دان ککياتن برفاءيده ي؁ بوليه دلا کوکن دمي کباءيقن دٲٲري، اکام، ب؁سا دان نکارا.

کامفت: برعزم دان براوسها اونٲوق مني؁کٲکن ق؁واساعن قلباکاي علمو، ق؁تاهوان دان کماهيرن اونٲوق مني؁کٲکن داي ساءي؁ اکر براوقاي م؁يکوتي اروس کماجون دان قمبارون.

کليم: دکبرکن سکالا اوسها دان عمل دشن ايمان ي؁ کوکوه اکر کهيدوشن لبيه سايب؁ دان مندافت کرضاءن الله سبحانه وتعالی.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَاِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمُ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درمحي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كوكوه برقنغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي سنه
والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن
دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركن رومه ٢ الله دغن استقامه مخرجان عباده،
تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كانس جونجوغن بسر
نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁷
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ
بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَثِّبْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَأَنْصُرْ إِخْوَانَنَا وَأَخَوَاتِنَا وَأَطْفَالَنَا فِي فَلَسْطِينَ،
وَاحْفَظْ أَهْلَهَا وَأَنْصُرْ جُنُودَهَا وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله! يا رب العالمين! ببيع كهدوقن كامي اكر ستياف ساعت دمنفعتكن دغن
ملاكوكن عمل معروف سباكاي بكن منوجو كشركامو. كامي موهون اكر سكاللا عمل

⁴ Memuji Allah

⁵ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁶ Pesan Taqwa

⁷ Ayat Al-Quran

⁸ Doa untuk kaum muslimin

كامي دترېما، دان كامي فوهونكن كأمقونن مو اتس سكالآ كچواين دان كسيلاقن
دسببكن صفة كامي يڭ لمه.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبامو يڭ ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياء
رزقي يڭ برليقت كندا كقد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي
كولوغن فُقراء دان مَساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يڭ برقنجشن.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جاديكنله كامي انتارا همبامو يڭ مملهارا امانه. قواتكن ايمان كامي
اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامي، مبري
اتاو منرېما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كفتنيشن ديري، سرتا جاءوهكن كامي
ترماسوق دالم كولوغن يڭ مغابايكن تشكوغجواب يڭ دامانهكن.

يا مَالِكِ الْمُلْكِ!، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنجورن دسببكن قربواتن رسواه;
سرهكن تشكوغجواب قيمينن دان فغوروسن نكارا كامي كقد كالغن همبامو يڭ امانه
دان اِخلاص، سرتا تكس لاكي براني منكقن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن
برلندسكن حكوم.

يا مَالِكِ، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يڭ مها
موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان ازلن محب الدين شاه المغفور له دان راج فرمايسوري فيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.